

Uradni list

Evropske unije

L 207

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

5. avgust 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

- Uredba Komisije (ES) št. 773/2008 z dne 4. avgusta 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1
- Uredba Komisije (ES) št. 774/2008 z dne 4. avgusta 2008 o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1109/2007, za tržno leto 2007/2008 3
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 775/2008 z dne 4. avgusta 2008 o določitvi mejnih vrednosti ostankov za krmni dodatek kantaksantin poleg pogojev iz Direktive 2003/7/ES ⁽¹⁾ 5
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 776/2008 z dne 4. avgusta 2008 o vpisu nekaterih imen v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Acciughe sotto sale del Mar Ligure (ZGO), Brussels grondwitloof (ZGO), Œufs de Loué (ZGO)) 7
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 777/2008 z dne 4. avgusta 2008 o spremembi prilog I, V in VII k Uredbi (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi ⁽¹⁾ 9
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 778/2008 z dne 4. avgusta 2008 o določitvi končnega zneska pomoči za posušeno krmo za tržno leto 2007/2008 11
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 779/2008 z dne 31. julija 2008 o prepovedi ribolova na ribe za industrijsko uporabo v norveških vodah cone IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Švedske ... 12
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 780/2008 z dne 31. julija 2008 o prepovedi ribolova na saj v norveških vodah con I in II s plovili, ki plujejo pod zastavo Poljske 14

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

2008/637/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. junija 2007 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo 16

Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo 18

Komisija

2008/638/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 30. julija 2008 o spremembi Odločbe 2007/777/ES v zvezi z dovoljenjem Kitajski za uvoz toplotno obdelanih izdelkov iz perutninskega mesa (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3874) ⁽¹⁾ 24

2008/639/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 30. julija 2008 o spremembi Odločbe 2002/994/ES o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi s proizvodi živalskega izvora, uvoženimi iz Kitajske (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3882) ⁽¹⁾ 30

2008/640/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 30. julija 2008 o spremembi Odločbe 2005/692/ES o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi z aviarno influenco v tretjih državah (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3883) ⁽¹⁾ 32

2008/641/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 31. julija 2008 o odstopanju od odločb 2003/858/ES in 2006/656/ES ter začasni prekinitvi uvoza pošiljk nekaterih živih rib in proizvodov iz ribogojstva iz Malezije v Skupnost (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3849) ⁽¹⁾ 34

2008/642/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 31. julija 2008 o spremembi Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS glede vnosov za Argentino, Brazilijo in Paragvaj v seznamu tretjih držav ali delov tretjih držav, iz katerih je dovoljen uvoz nekaterih vrst svežega mesa v Skupnost (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3992) ⁽¹⁾ 36



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

III *Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU*

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

★ Skupni ukrep Sveta 2008/643/SZVP z dne 4. avgusta 2008 o spremembi Skupnega ukrepa 2007/369/SZVP o ustanovitvi policijske misije Evropske unije v Afganistanu (EUPOL AFGHANISTAN)	43
--	----

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 773/2008

z dne 4. avgusta 2008

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 5. avgusta 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. avgusta 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 510/2008 (UL L 149, 7.6.2008, str. 61).

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 590/2008 (UL L 163, 24.6.2008, str. 24).

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	27,8
	TR	74,2
	XS	26,5
	ZZ	42,8
0709 90 70	TR	96,3
	ZZ	96,3
0805 50 10	AR	76,6
	US	95,7
	UY	65,4
	ZA	82,5
	ZZ	80,1
0806 10 10	CL	68,1
	EG	146,1
	IL	145,6
	MK	76,7
	TR	137,6
	ZZ	114,8
0808 10 80	AR	107,0
	BR	92,3
	CL	88,4
	CN	84,0
	NZ	107,3
	US	92,3
	ZA	81,6
	ZZ	93,3
0808 20 50	AR	75,7
	CL	59,2
	NZ	152,7
	TR	161,0
	ZA	89,9
	ZZ	107,7
0809 20 95	CA	441,4
	TR	552,2
	US	459,3
	ZZ	484,3
0809 30	TR	153,4
	US	191,9
	ZZ	172,7
0809 40 05	BA	66,2
	IL	118,7
	TR	111,4
	XS	62,1
	ZZ	89,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 774/2008**z dne 4. avgusta 2008****o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1109/2007, za tržno leto 2007/2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja⁽²⁾, in zlasti člena 36 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zneski reprezentativnih cen in dodatnih dajatev, ki veljajo za uvoz belega sladkorja, surovega sladkorja in nekaterih sirupov za tržno leto 2007/2008, so bili dolo-

čeni z Uredbo Komisije (ES) št. 1109/2007⁽³⁾. Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 772/2008⁽⁴⁾.

- (2) Podatki, s katerimi Komisija trenutno razpolaga, vodijo do sprememb navedenih zneskov, v skladu s pravili in metodami iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene v Uredbi (ES) št. 1109/2007 za tržno leto 2007/2008, se spremenijo in so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 5. avgusta 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. avgusta 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1260/2007 (UL L 283, 27.10.2007, str. 1). Uredba (ES) št. 318/2006 bo 1. oktobra 2008 nadomeščena z Uredbo (ES) št. 1234/2007 (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24. Uredba, kakor je bila nazadnje z Uredbo (ES) št. 514/2008 (UL L 150, 10.6.2008, str. 7).

⁽³⁾ UL L 253, 28.9.2007, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 206, 2.8.2008, str. 14.

PRILOGA

Spremenjeni zneski reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za beli sladkor, surovi sladkor in proizvode pod oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 5. avgusta 2008

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,55	4,52
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,55	9,76
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,55	4,33
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,55	9,33
1701 91 00 ⁽²⁾	25,77	12,37
1701 99 10 ⁽²⁾	25,77	7,83
1701 99 90 ⁽²⁾	25,77	7,83
1702 90 95 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko III Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 318/2006 (UL L 58, 28.2.2006, str. 1).

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko II Priloge I k Uredbi (ES) št. 318/2006.

⁽³⁾ Določitev za 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 775/2008**z dne 4. avgusta 2008****o določitvi mejnih vrednosti ostankov za krmni dodatek kantaksantin poleg pogojev iz Direktive 2003/7/ES****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali⁽¹⁾ in zlasti tretjega stavka člena 13(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V zvezi z dodatkom kantaksantin pogoje za dovoljenje za nekatere kategorije živali določa Direktiva Komisije 2003/7/ES z dne 24. januarja 2003 o spremembi pogojev za dovoljenje kantaksantina v krmi v skladu z Direktivo Sveta 70/524/EGS⁽²⁾. V zvezi s kategorijami, ki jih zajema Direktiva 2003/7/ES, so bili z navedeno direktivo nadomeščeni pogoji za dovoljenje iz Uredbe Komisije (ES) št. 2316/98⁽³⁾. Ta dodatek je bil vpisan v register krmnih dodatkov Skupnosti kot obstoječ proizvod v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1831/2003.

(2) Na zahtevo Komisije je Evropska agencija za varnost hrane (Agencija) 14. junija 2007 sprejela mnenje o mejnih vrednostih ostankov (MRL) za kantaksantin v živilih živalskega izvora⁽⁴⁾. Da se zagotovi spoštovanje

sprejemljivega dnevnega vnosa kantaksantina, je Agencija predlagala, da se mejne vrednosti ostankov za navedeno snov določijo v skladu z vrednostmi iz navedenega mnenja.

(3) Mejne vrednosti ostankov je torej treba ustrezno določiti za krmni dodatek kantaksantin poleg obstoječih pogojev za dovoljenje, ki veljajo za ta dodatek.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V zvezi s kantaksantinom se poleg pogojev za dovoljenje iz Direktive 2003/7/ES uporabljajo mejne vrednosti ostankov, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. avgusta 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 378/2005 (UL L 59, 5.3.2005, str. 8).

⁽²⁾ UL L 22, 25.1.2003, str. 28.

⁽³⁾ UL L 289, 28.10.1998, str. 4.

⁽⁴⁾ Znanstveno mnenje znanstvenega sveta za dodatke in izdelke ali snovi, ki se uporabljajo v živalski krmi o mejnih vrednostih ostankov za kantaksantin v živilih živalskega izvora živali, ki so bile hranjene s kantaksantinom kot krmnim dodatkom. *The EFSA Journal* (2007) 507, 1-19.

PRILOGA

Št. ES	Dodatek	Kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Mejne vrednosti ostankov (MRL) v ustreznih živilih živalskega izvora
Barvila, vključno s pigmenti				
1. Karotenoidi in ksantofili				
E161 g	kantaksantin	C ₄₀ H ₅₂ O ₂	perutnina, razen kokoši nesnic	15 mg kantaksantina/kg jeter (mokra tkivo) in 2,5 mg kantaksantina/kg kože/maščob (mokra tkivo)
			kokoši nesnice	30 mg kantaksantina/kg rumenjaka (mokra tkivo)
			losos	10 mg kantaksantina/kg mišičnine (mokra tkivo)
			postrv	5 mg kantaksantina/kg mišičnine (mokra tkivo)
	3.1 kantaksantin, po predpisih Skupnosti dovoljen za barvanje živil		perutnina, razen kokoši nesnic	15 mg kantaksantina/kg jeter (mokra tkivo) in 2,5 mg kantaksantina/kg kože/maščob (mokra tkivo)
			kokoši nesnice	30 mg kantaksantina/kg rumenjaka (mokra tkivo)
			losos	10 mg kantaksantina/kg mišičnine (mokra tkivo)
			postrv	5 mg kantaksantina/kg mišičnine (mokra tkivo)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 776/2008**z dne 4. avgusta 2008****o vpisu nekaterih imen v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb
(Acciughe sotto sale del Mar Ligure (ZGO), Brussels grondwitloof (ZGO), Œufs de Loué (ZGO))**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 so bile vloge za registracijo imena „Acciughe sotto sale del Mar Ligure“, ki jo je vložila Italija, vloga za registracijo imena „Brussels grondwitloof“, ki jo je vložila Belgija, in vloga za registracijo

imena „Œufs de Loué“, ki jo je vložila Francija, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.

- (2) Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba navedena imena registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Imena iz Priloge k tej uredbi se registrirajo.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. avgusta 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 417/2008 (UL L 125, 9.5.2008, str. 27).

⁽²⁾ UL C 279, 22.11.2007, str. 7 (Acciughe sotto sale del Mar Ligure), UL C 279, 22.11.2007, str. 24 (Brussels grondwitloof), UL C 282, 24.11.2007, str. 30 (Œufs de Loué).

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, navedeni v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.4. Drugi proizvodi živalskega izvora (jajca, med, različni mlečni proizvodi razen masla itd.)

FRANCIJA

Œufs de Loué (ZGO)

Skupina 1.6. Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani

BELGIJA

Brussels grondwitloof (ZGO)

Skupina 1.7. Sveže ribe, mehkužci in raki ter iz njih pridobljeni proizvodi

ITALIJA

Acciughe sotto sale del Mar Ligure (ZGO)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 777/2008**z dne 4. avgusta 2008****o spremembi prilog I, V in VII k Uredbi (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi ⁽¹⁾, in zlasti člena 32(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1774/2002 določa pravila za zdravje živali in javno zdravje za zbiranje, prevoz, skladiščenje, predelavo in uporabo ali odstranjevanje stranskih živalskih proizvodov, ravnanje z njimi ter dajanje na trg takih proizvodov.
- (2) Priloga I k Uredbi (ES) št. 1774/2002 vsebuje opredelitev krvne moke. Da se razjasni navedena opredelitev, je primerno določiti, da zajema tudi proizvode iz toplotne obdelave delcev krvi v skladu s poglavjem II Priloge VII k navedeni uredbi, ki so namenjeni prehrani živali ali za organska gnojila.
- (3) Posebne zahteve za predelane živalske beljakovine, pridobljene iz živali iz vrst sesalcev, so določene v poglavju II Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1774/2002. Zahteve za obdelavo iz člena A(1) navedenega poglavja za predelane živalske beljakovine, pridobljene iz živali iz vrst sesalcev, je treba spremeniti, da se upošteva nova opredelitev krvne moke iz Priloge I k navedeni uredbi.
- (4) Priloga V k Uredbi (ES) št. 1774/2002 določa, da je treba stranske živalske proizvode predelati v objektu, različnem

od objekta zbiranja, razen če so v popolnoma ločeni zgradbi. Določa tudi, da se lahko v predelovalnih obratih, povezanih s klavnico s transportnim sistemom pod nekaterimi pogoji dovoli predelava stranskih živalskih proizvodov, ki izvirajo iz istega objekta.

- (5) Da se olajša praktična uporaba določb iz Priloge V k Uredbi (ES) št. 1774/2002 za predelovalne obrate kategorije 3, je treba pristojnim organom v državah članicah dovoliti, da uporabijo odstopanje od navedenih določb in dovolijo vnos snovi kategorije 3, ki izvirajo iz drugih objektov, odobrenih z Uredbo (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽²⁾, pod pogoji, katerih cilj je nadzor tveganja za javno zdravje in zdravje živali.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, V in VII k Uredbi (ES) št. 1774/2002 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. avgusta 2008.

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 273, 10.10.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 523/2008 (UL L 153, 12.6.2008, str. 23).

⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1243/2007 (UL L 281, 25.10.2007, str. 8).

PRILOGA

Priloge I, V in VII se spremenijo:

1. Točka 6 Priloge I se nadomesti z naslednjim:

„6. ‚krvna moka‘ pomeni proizvode, pridobljene s toplotno obdelavo krvi ali delcev krvi v skladu s Prilogo VII, poglavje II, in namenjene prehrani živali ali za organska gnojila;“

2. Točka 1(a) poglavja I Priloge V se nadomesti z naslednjim:

„(a) Predelovalni obrati se ne smejo nahajati v istem objektu kot klavnice, razen če se tveganje za javno zdravje in zdravje živali, zaradi predelave stranskih živalskih proizvodov, ki izvirajo iz takih klavnic, ublaži z izpolnjevanjem vsaj naslednjih pogojev:

(i) predelovalni obrat mora biti fizično ločen od klavnice; če je primerno se predelovalni obrat nahaja v zgradbi, ki je popolnoma ločena od klavnice;

(ii) nameščeno mora biti in obratovati mora naslednje:

— transportni sistem, ki povezuje predelovalni obrat s klavnico,

— ločeni vhodi, sprejemni prostori, oprema in izhodi za predelovalni obrat in klavnico;

(iii) izvajati je treba ukrepe za preprečitev širjenja tveganja zaradi dela osebja, zaposlenega na predelovalnem obratu in v klavnici;

(iv) nepooblaščen osebe in živali ne smejo imeti dostopa do predelovalnega obrata.

Z odstopanjem od točk (i) do (iv) v primeru predelovalnih obratov kategorije 3 lahko pristojni organ odobri druge pogoje razen določenih v navedenih točkah, katerih cilj je ublažitev tveganja za javno zdravje in zdravje živali, vključno s tveganjem zaradi predelave snovi kategorije 3, ki izvirajo izven gospodarstev, odobrenih v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004. Države članice obvestijo Komisijo in druge države članice v okviru odbora iz člena 33(1), da njihovi pristojni organi uporabljajo to odstopanje.“

3. V odstavku A(1) poglavja II Priloge VII se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Predelane živalske beljakovine, pridobljene iz živali iz vrst sesalcev, je treba predelati po metodi predelave 1. Vendar se lahko prašičjo kri ali delce prašičje krvi namesto tega predela s katero koli metodo predelave 1 do 5 ali 7, pod pogojem, da je bila pri metodi predelave 7 uporabljena toplotna obdelava pri 80 °C, enakomerno razporejena po vsej snovi.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 778/2008**z dne 4. avgusta 2008****o določitvi končnega zneska pomoči za posušeno krmo za tržno leto 2007/2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ in zlasti člena 90(c) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V členu 88(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 je določen znesek pomoči za posušeno krmo, ki se predelovalnim podjetjem izplača v okviru največje zajamčene količine iz člena 89 navedene uredbe.
- (2) V skladu z drugim pododstavkom člena 33(1) Uredbe (ES) št. 382/2005 z dne 7. marca 2005 o načinih izvajanja Uredbe Sveta (ES) št. 1786/2003 o skupni ureditvi trga za posušeno krmo ⁽²⁾ so države članice Komisiji sporočile količine posušene krme, za katere je bila priznana upravičenost do pomoči za tržno leto

2007/2008. Iz teh sporočil je razvidno, da najvišja zajamčena količina za posušeno krmo ni bila prekoračena.

- (3) Znesek pomoči za posušeno krmo torej v skladu s členom 88(1) Uredbe (ES) št. 1234/2007 znaša 33 EUR na tono.
- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za tržno leto 2007/2008 se končni znesek pomoči za posušeno krmo določi na 33 EUR/tono.

Člen 2Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. avgusta 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 510/2008 (UL L 149, 7.6.2008, str. 61).

⁽²⁾ UL L 61, 8.3.2005, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 232/2008 (UL L 73, 15.3.2008, str. 6).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 779/2008**z dne 31. julija 2008****o prepovedi ribolova na ribe za industrijsko uporabo v norveških vodah cone IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Švedske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾, določa kvote za leto 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2008.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2008 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. julija 2008

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1098/2007 (UL L 248, 22.9.2007, str. 1).

⁽³⁾ UL L 19, 23.1.2008, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 718/2008 (UL L 198, 26.7.2008, str. 8).

PRILOGA

Št.	14/T&Q
Država članica	Švedska
Stalež	I/E/4AB-N.
Vrsta	ribe za industrijsko uporabo
Območje	norveške vode cone IV
Datum	30.5.2008

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 780/2008**z dne 31. julija 2008****o prepovedi ribolova na saj v norveških vodah con I in II s plovili, ki plujejo pod zastavo Poljske**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 40/2008 z dne 16. januarja 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2008 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽³⁾ določa kvote za leto 2008.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2008.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2008 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz Priloge. Po tem datumu je prepovedano obdržati na krovu, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. julija 2008

Za Komisijo

Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1098/2007 (UL L 248, 22.9.2007, str. 1).

⁽³⁾ UL L 19, 23.1.2008, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 718/2008 (UL L 198, 26.7.2008, str. 8).

PRILOGA

Št.	13/T&Q
Država članica	POLJSKA
Stalež	POK/1N2AB.
Vrsta	saj (<i>Pollachius virens</i>)
Območje	norveške vode con I in II
Datum	26.5.2008

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 18. junija 2007

**o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino
Jordanijo o spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo**

(2008/637/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133 v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z določbami člena 15 Evro-mediteranskega sporazuma o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu „Pridružitveni sporazum“), je Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o vzajemnih ukrepih liberalizacije in spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo ter nadomestitvi prilog I, II, III in IV in protokolov 1 in 2 k navedenemu sporazumu ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu „Sporazum v obliki izmenjave pisem“), ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2006/67/ES ⁽³⁾, z učinkom od 1. januarja 2006 uvedel nadaljnje bilateralne trgovinske koncesije za kmetijske proizvode in predelane kmetijske proizvode.

(2) Po sprejetju Sklepa 2006/67/ES so jordanski organi obvestili službe Komisije o odstopanjih glede nekaterih oznak jordanske carinske nomenklature.

(3) Treba bi bilo pojasniti, da se novi vzajemni ukrepi liberalizacije, ki jih uvaja Sporazum v obliki izmenjave pisem, nanašajo samo na kmetijske in predelane kmetijske proizvode in ne na ribe in ribiške proizvode, ki jih zajema poglavje 3, tarifni številki 1604 in 1605 in tarifne podštevilke 0511 91, 2301 20 in ex 1902 20 („polnjene testenine, ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev“).

(4) Člena 11a in 16 ter Prilogo III in Prilogo k Protokolu 2 Pridružitvenega sporazuma bi bilo treba spremeniti, da se popravijo omenjena odstopanja.

(5) V zvezi s predelanimi kmetijskimi proizvodi, ki so predmet klavzule o reviziji, bi bilo treba dodati časovni načrt za revizijo –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo se odobri v imenu Skupnosti.

⁽¹⁾ UL L 129, 15.5.2002, str. 3.

⁽²⁾ UL L 41, 13.2.2006, str. 3.

⁽³⁾ UL L 41, 13.2.2006, str. 1.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščeno(-e) za podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem, ki zavezuje Skupnost.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourggu, 18. junija 2007

Za Svet
Predsednik
F.-W. STEINMEIER

SPORAZUM**v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo***A. Pismo Evropske skupnosti*

Spoštovani,

v posebno čast mi je sklicevati se na informacije vaših organov po sprejetju Sklepa Sveta 2006/67/ES z dne 20. decembra 2005 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o vzajemnih ukrepih liberalizacije in spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo ter nadomestitvi prilog I, II, III in IV in protokolov 1 in 2 k navedenemu sporazumu o odstopanjih glede nekaterih oznak jordanske carinske nomenklature.

Za navedbo časovnega razporeda, predvidenega za revizijo koncesij, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode, se v člen 11a Pridružitvenega sporazuma vstavi novi odstavek 5a:

„5a. Skupnost in Jordanija po 1. januarju 2009 ocenita stanje, da bi določili ukrepe liberalizacije, ki jih bosta uporabljali z učinkom od 1. januarja 2010.“

Z namenom potrditve, da se novi vzajemni ukrepi liberalizacije, ki jih uvaja Sporazum, odobren s Sklepom 2006/67/ES, nanašajo samo na kmetijske in predelane kmetijske proizvode in ne na ribiške proizvode, se člen 16 Pridružitvenega sporazuma nadomesti z naslednjim:

„Člen 16

1. Kmetijski proizvodi, razen rib in ribiških proizvodov, ki jih zajema poglavje 3, tarifni številki 1604 in 1605 in tarifne podštevilke 0511 91, 2301 20 in ex 1902 20 (polnjene testenine, ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev), po poreklu iz Jordanije, so pri uvozu v Skupnost upravičeni do uporabe določb iz Protokola 1.

2. Kmetijski proizvodi, razen rib in ribiških proizvodov, ki jih zajema poglavje 3, tarifni številki 1604 in 1605 in tarifne podštevilke 0511 91, 2301 20 in ex 1902 20 (polnjene testenine, ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev), po poreklu iz Skupnosti, so pri uvozu v Skupnost upravičeni do uporabe določb iz Protokola 2.“

Da se popravijo zgoraj omenjena odstopanja glede nekaterih oznak jordanske carinske nomenklature, se spremenita Priloga III in Priloga k Protokolu 2 k Pridružitvenemu sporazumu:

1. v Prilogi III:

(a) v seznamu A se oznake 210690300, 210690400 in 210690600 črtajo;

(b) v seznamu B se oznake 1301100000, 130120100, 130120900, 130190100, 130190900, 130211100, 130211200, 130239100, 130239900, 190211100, 190211900, 190590210 in 210690900 črtajo;

(c) v seznamu D se oznaka 350190000 črta;

(d) v seznamu E se oznake 190300000, 200520100 in 210690990 črtajo;

- (e) v seznamu F se oznaka 190539000 nadomesti z oznako 190532000;
- (f) v seznamu G se besedilo glasi: „Seznam predelanih kmetijskih proizvodov, za katere se carinske dajatve ne ukinejo.“;

2. v Prilogi k Protokolu 2:

- (a) pod kategorijo A se črta ena ponovitev oznake 130110100;
- (b) pod kategorijo B se oznaka 130213000 črta;
- (c) pod kategorijo E se črta ena ponovitev oznake 130110900.

Ta sporazum se uporablja retroaktivno od 1. januarja 2006.

Vljudno vas prosim, da vaša vlada potrdi, da se strinja z zgoraj navedenim.

Sprejmite izraze mojega globokega spoštovanja,

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Adoptat la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

26.9.2007

За Европейската общност
Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā —
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen

B. Pismo Vlade Hašemitske kraljevine Jordanije

Spoštovani,

v čast mi je potrditi prejem vašega pisma z današnjim datumom in naslednjo vsebino:

„V posebno čast mi je sklicevati se na informacije vaših organov po sprejetju Sklepa Sveta 2006/67/ES z dne 20. decembra 2005 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o vzajemnih ukrepih liberalizacije in spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo ter nadomestitvi prilog I, II, III in IV in protokolov 1 in 2 k navedenemu sporazumu o odstopanjih glede nekaterih oznak jordanske carinske nomenklature.

Za navedbo časovnega razporeda, predvidenega za revizijo koncesij, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode, se v člen 11a Pridružitvenega sporazuma vstavi novi odstavek 5a:

„5a. Skupnost in Jordanija po 1. januarju 2009 ocenita stanje, da bi določili ukrepe liberalizacije, ki jih bosta uporabljali z učinkom od 1. januarja 2010.“

Z namenom potrditve, da se novi vzajemni ukrepi liberalizacije, ki jih uvaja Sporazum, odobren s Sklepom 2006/67/ES, nanašajo samo na kmetijske in predelane kmetijske proizvode in ne na ribiške proizvode, se člen 16 Pridružitvenega sporazuma nadomesti z naslednjim:

„Člen 16

1. Kmetijski proizvodi, razen rib in ribiških proizvodov, ki jih zajema poglavje 3, tarifni številki 1604 in 1605 in tarifne podštevilke 0511 91, 2301 20 in ex 1902 20 (polnjene testenine, ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev), po poreklu iz Jordanije, so pri uvozu v Skupnost upravičeni do uporabe določb iz Protokola 1.

2. Kmetijski proizvodi, razen rib in ribiških proizvodov, ki jih zajema poglavje 3, tarifni številki 1604 in 1605 in tarifne podštevilke 0511 91, 2301 20 in ex 1902 20 (polnjene testenine, ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev), po poreklu iz Skupnosti, so pri uvozu v Skupnost upravičeni do uporabe določb iz Protokola 2.“

Da se popravijo zgoraj omenjena odstopanja glede nekaterih oznak jordanske carinske nomenklature, se spremenita Priloga III in Priloga k Protokolu 2 k Pridružitvenemu sporazumu:

1. v Prilogi III:

(a) v seznamu A se oznake 210690300, 210690400 in 210690600 črtajo;

(b) v seznamu B se oznake 1301100000, 130120100, 130120900, 130190100, 130190900, 130211100, 130211200, 130239100, 130239900, 190211100, 190211900, 190590210 in 210690900 črtajo;

(c) v seznamu D se oznaka 350190000 črta;

(d) v seznamu E se oznake 190300000, 200520100 in 210690990 črtajo;

- (e) v seznamu F se oznaka 190539000 nadomesti z oznako 190532000;
- (f) v seznamu G se besedilo glasi: „Seznam predelanih kmetijskih proizvodov, za katere se carinske dajatve ne ukinejo.“;

2. v Prilogi k Protokolu 2:

- (a) pod kategorijo A se črta ena ponovitev oznake 130110100;
- (b) pod kategorijo B se oznaka 130213000 črta;
- (c) pod kategorijo E se črta ena ponovitev oznake 130110900.

Ta sporazum se uporablja retroaktivno od 1. januarja 2006.

Vljudno vas prosim, da vaša vlada potrdi, da se strinja z zgoraj navedenim.“

Lahko vas obvestim, da moja vlada soglašá z vsebino tega pisma.

Sprejmite izraze mojega globokega spoštovanja,

Done at Brussels,
 Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Bruselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Adoptat la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

26.9.2007

For the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan
 За правителството на Хашемитското кралство Йордания
 En nombre del Gobierno del Reino Hachemita de Jordania
 Za vládu Jordánského hášimovského království
 På regeringen for Det Hashemitiske Kongerige Jordans vegne
 Im Namen der Regierung des Haschemitischen Königreichs Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kunungriigi valitsuse nimel
 Για την κυβέρνηση του Χασμετικού Βασιλείου της Ιορδανίας
 Pour le gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno hashemita di Giordania
 Jordaniijos Hašimitų Karalystės Vyriausybės vardu
 Jordānijas Hāšīmitu Karalistes valdības vārdā —
 A Jordán Hasimita Királyság kormányára részéről
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Rządu Haszymidzkiego Królestwa Jordanii
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Pentru Guvernul Regatului Hașemit al Jordaniei
 Za vládu Jordánskeho hášimovského královstva
 Za Vlado Hašemitiske kraljevine Jordanije
 Jordanian hašemitischen kuningaskunnan hallituksen puolesta
 På Hashemitiska konungariket Jordaniens regerings vägnar

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. julija 2008

o spremembi Odločbe 2007/777/ES v zvezi z dovoljenjem Kitajski za uvoz toplotno obdelanih izdelkov iz perutninskega mesa

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3874)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/638/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/118/EGS z dne 17. decembra 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenega varstva, ki urejajo trgovino in uvoz v Skupnost za izdelke, ki niso predmet navedenih zahtev, določenih v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) Direktive 89/662/EGS, glede povzročiteljev bolezni pa v Direktivi 90/425/EGS⁽¹⁾, ter zlasti člena 10(2)(c) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi⁽²⁾ in zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega odstavka člena 8(1), člena 8(4), člena 9(2)(b), člena 9(4)(b) in (c) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 2007/777/ES z dne 29. novembra 2007 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in javnozdravstvenim varstvom ter vzorcih spričeval za

⁽¹⁾ UL L 62, 15.3.1993, str. 49. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 157, 30.4.2004, str. 33).

⁽²⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

uvoz iz tretjih držav nekaterih mesnih izdelkov in obdelanih želodcev, mehurjev in črev za prehrano ljudi in o razveljavitvi Odločbe 2005/432/ES⁽³⁾ določa pravila za uvoz v Skupnost pošiljk nekaterih mesnih izdelkov za prehrano ljudi, vključno s seznamami tretjih držav in delov tretjih držav, iz katerih je treba uvoz takih izdelkov dovoliti. Navedena odločba določa tudi vzorce spričeval ter pravila o obdelavah, ki se zahtevajo za navedene izdelke.

(2) Na podlagi Odločbe 2007/777/ES se Kitajski dovoli le izvoz toplotno obdelanih izdelkov iz perutninskega mesa v Skupnost, obdelanih v hermetično zaprti posodi do F0 vrednosti tri ali več v skladu z delom 4 Priloge II k navedeni odločbi.

(3) Kitajski organi so Komisijo zdaj zaprosili, da dovoli uvoz izdelkov iz perutninskega mesa v Skupnost, ki so bili obdelani z manj strogo obdelavo, namreč s toplotno obdelavo pri temperaturi najmanj 70 °C.

(4) Več inšpekcijskih misij, ki so jih na Kitajskem izvedle službe Komisije, je pokazalo, da so pristojni organi na Kitajskem zlasti v provinci Shandong dovolj dobro strukturirani za obvladovanje zdravstvenega stanja perutnine.

(5) Poleg tega so organi v provinci Shandong bili sposobni dokazati, da izpolnjujejo posebne zahteve zdravstvenega varstva živali iz Direktive 2002/99/ES in Odločbe 2007/777/ES.

⁽³⁾ UL L 312, 30.11.2007, str. 49.

- (6) Po zadnjem letnem generalnem zasedanju Svetovne organizacije za zdravstveno varstvo živali (OIE) v Parizu maja 2007, na katerem je Kitajska postala polnopravna članica te organizacije, so Kitajski organi Komisiji redno pošiljali informacije o zdravstvenem stanju živali. Poleg tega so soglašali, da bodo v 24 urah od potrditve Komisijo uradno obvestili o prvotnih izbruhih aviarnе influence in atipične kokošje kuge na katerem koli delu svojega ozemlja, ki je bil prej neokužen.
- (7) Kitajska je pred kratkim poslala vzorce virusa aviarnе influence referenčnemu laboratoriju Skupnosti za aviarno influenco (CRL). Izmenjava vzorcev virusa omogoča bolj poglobljene raziskave o razvoju virusa in oceno možnih izvorov in načinov širjenja virusa.
- (8) Zato je primerno, da se dovoli uvoz izdelkov iz perutninskega mesa v Skupnost iz province Shandong na Kitajskem, ki so bili obdelani pri temperaturi najmanj 70 °C v skladu z delom 4 Priloge II k Odločbi 2007/777/ES.
- (9) Odločbo 2007/777/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Dela 1 in 2 Priloge II k Odločbi 2007/777/ES se nadomestita z besedilom v Prilogi k tej odločbi.

Člen 2

Države članice nemudoma sprejmejo ukrepe, potrebne za uskladitev s to odločbo, in jih objavijo. O spremembah nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. julija 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA II

DEL 1

Regionalizirana ozemlja za države, naštet v delih 2 in 3

Država	Ozemlje		Opis ozemlja
	Oznaka ISO	Različica	
Argentina	AR	01/2004	Celotno ozemlje države
	AR-1	01/2004	Celotno ozemlje države, razen provinc Chubut, Santa Cruz in Tierra del Fuego za vrste, zajete v Odločbi 79/542/EGS (kot je bila nazadnje spremenjena)
	AR-2	01/2004	Province Chubut, Santa Cruz in Tierra del Fuego za vrste, zajete v Odločbi 79/542/EGS (kot je bila nazadnje spremenjena).
Brazilija	BR	01/2004	Celotno ozemlje države
	BR-1	01/2005	Zvezne države Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo in Mato Grosso do Sul
	BR-2	01/2005	Del zvezne države Mato Grosso do Sul (razen občin Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso in Corumbá); Zvezna država Paraná; Zvezna država Sao Paulo; del zvezne države Minas Gerais (razen regionalnih delegacij Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas in Bambuí); Zvezna država Espírito Santo; Zvezna država Rio Grande do Sul; Zvezna država Santa Catarina; Zvezna država Goiás; del zvezne države Mato Grosso, ki vključuje regionalno enoto Cuiaba (razen občin San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone in Barão de Melgaço); regionalno enoto Caceres (razen občine Caceres); regionalno enoto Lucas do Rio Verde; regionalno enoto Rondonopolis (razen občine Itiquiora); regionalno enoto Barra do Garça in regionalno enoto Barra do Burgres.
	BR-3	01/2005	Zvezne države Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina in São Paulo
Kitajska	CN	01/2007	Celotno ozemlje države
	CN-1	01/2007	Provinca Shandong.
Malezija	MY	01/2004	Celotno ozemlje države
	MY-1	01/2004	Samo polotoška (zahodna) Malezija
Namibija	NA	01/2005	Celotno ozemlje države
	NA-1	01/2005	Južno od obrambne črte, ki se razteza od točke Palgrave na zahodu do Gam na vzhodu
Južna Afrika	ZA	01/2005	Celotno ozemlje države
	ZA-1	01/2005	Celotno ozemlje države razen: dela nadzornega območja slinavke in parkljevke, ki leži v veterinarskih regijah Mpumalanga in Severne province, v okrožju Ingwavuma v veterinarski regiji Natal ter na obmejnem območju z Bocvano vzhodno od zemljepisne dolžine 28° ter okrožja Camperdown v provinci KwaZuluNatal.

DEL 2

Tretje države ali deli tretjih držav, iz katerih je dovoljen uvoz mesnih izdelkov in obdelanih želodcev, mehurjev in črev v EU

(Glejte del 4 te priloge za razlago oznak, uporabljenih v tabeli).

Oznaka ISO	Država izvora ali njen del	1. Domače govedo 2. Gojena parkljasta divjad (razen prašičev)	Domače ovce/koze	1. Domači prašiči 2. Gojena parkljasta divjad (prašiči)	Domači kopitarji	1. Perutnina 2. Gojena pernata divjad (razen ratirov)	Gojeni rati	Domači kuni in gojeni zajci in kuni	Divja parkljasta divjad (razen prašičev)	Divji prašiči	Divji kopitarji	Divji zajci in kuni	Divje ptice	Divji kopenski sesalci (razen parkljastih, kopitarjev, zajcev in kuncev)
AR	Argentina AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-1 (1)	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-2 (1)	A (2)	A (2)	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Avstralija	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Bahrajn	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brazilija	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazilija BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brazilija BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazilija BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Bocvana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Belorusija	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Švica (*)													
CL	Čile	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Kitajska	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
	Kitajska CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
CO	Kolumbija	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopija	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Grenlandija	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A

Oznaka ISO	Država izvora ali njen del	1. Domače govedo 2. Gojena parkljasta divjad (razen prašičev)	Domače ovce/koze	1. Domači prašiči 2. Gojena parkljasta divjad (prašiči)	Domači kopitarji	1. Perutnina 2. Gojena pernata divjad (razen rativov)	Gojeni ratiti	Domači kunci in gojeni zajci in kunci	Divja parkljasta divjad (razen prašičev)	Divji prašiči	Divji kopitarji	Divji zajci in kunci	Divje ptice	Divji kopenski sesalci (razen parkljastih, kopitarjev, zajcev in kuncev)
HK	Hong Kong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Hrvaška	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Izrael	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Indija	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Islandija	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Kenija	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Južna Koreja	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Maroko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Črna gora	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauritius	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Mehika	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malezija MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Malezija MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibija (!)	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX
NZ	Nova Zelandija	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paragvaj	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Srbija (***)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX

Oznaka ISO	Država izvora ali njen del	1. Domače govedo 2. Gojena park-ljasta divjad (razen prašičev)	Domače ovce/koze	1. Domači prašiči 2. Gojena parkljasta divjad (prašiči)	Domači kopitarji	1. Perutnina 2. Gojena pernata divjad (razen ratirov)	Gojeni rati	Domači kinci in gojeni zajci in kinci	Divja park-ljasta divjad (razen prašičev)	Divji prašiči	Divji kopitarji	Divji zajci in kinci	Divje ptice	Divji kopinski sesalci (razen parkljarev, kopitarjev, zajcev in kuncev)
RU	Rusija	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapur	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Svazi	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Tajska	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunizija	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Turčija	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ukrajina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Združene države Amerike	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Urugvaj	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Južna Afrika (1)	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Zimbabve (1)	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(1) Glej del 3 te priloge za minimalne zahteve glede obdelave, ki se uporablja za pasterizirane mesne izdelke in na soncu sušene mesne rezine (biltong).

(2) Za mesne izdelke in obdelane želodec, mehurje in čreva, pripravljene iz svežega mesa, pridobljenega iz živali, zaklanih po 1. marcu 2002.

(*) V skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi.

(**) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; začasna koda, ki v nobenem primeru ne vpliva na dokončno nomenklaturu za to državo, ki bo dogovorjena po končanih pogajanjih, ki trenutno potekajo na to temo pri Združenih narodih.

(***) Ne vključuje Kosova, kot je opredeljeno v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

XXX Spričevalo ni določeno, mesni izdelki in obdelani želodci, mehurji in čreva, ki vsebujejo meso teh vrst, pa niso odobreni.

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. julija 2008

o spremembi Odločbe 2002/994/ES o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi s proizvodi živalskega izvora, uvoženimi iz Kitajske

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3882)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/639/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

programov nadzora nad ostanki škodljivih snovi, predloženih s strani tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES ⁽³⁾.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(4) Poleg tega je Komisija na kraju samem nedavno preverila ukrepe za spremljanje, ki se uporabljajo za nadzor ostankov veterinarskih zdravil pri perutnini, in rezultat navedenega preverjanja je bil ugoden.

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ⁽¹⁾, in zlasti člena 22(6) Direktive,(5) Provinci Shandong na Kitajskem je bil z Odločbo Komisije 2007/777/ES ⁽⁴⁾ dovoljen uvoz toplotno obdelanih proizvodov iz perutninskega mesa v EU.

ob upoštevanju naslednjega:

(6) Proizvode iz perutninskega mesa je zato treba vključiti v seznam proizvodov iz dela II Priloge k Odločbi 2002/994/ES in navedeno odločbo je treba ustrezno spremeniti.

(1) Odločba Komisije 2002/994/ES z dne 20. decembra 2002 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi s proizvodi živalskega izvora, uvoženimi iz Kitajske ⁽²⁾, se uporablja za vse proizvode živalskega izvora, uvožene iz Kitajske in namenjene za prehrano ljudi ali živalsko krmo.

(7) Odobritev uvoza proizvodov iz perutninskega mesa iz Kitajske v Skupnost ne posega v druge sanitarne ukrepe, ki so bili sprejeti zaradi zdravja ljudi in živali.

(2) Države članice v skladu s členom 2 navedene odločbe dovolijo uvoz proizvodov, navedenih v delu II Priloge k navedeni odločbi, ki jim je priložena izjava pristojnega kitajskega organa, da je bil na vsaki pošiljki pred odpremo opravljen kemični preskus za zagotovitev, da zadevni proizvodi niso nevarni za zdravje ljudi. Navedeni preskus se mora opraviti zlasti, da se ugotovi morebitna prisotnost kloramfenikola in nitrofurana ter njegovih metabolitov.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

V delu II Priloge k Odločbi 2002/994/ES se doda naslednja alineja:

(3) Pristojni kitajski organi so predložili ustrezen program nadzora za perutnino, namenjeno za izvoz v Skupnost. Naveden program je bil odobren z Odločbo Komisije 2004/432/ES z dne 29. aprila 2004 o odobritvi

„— proizvodi iz perutninskega mesa“.

⁽¹⁾ UL L 24, 30.1.1998, str. 9. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽²⁾ UL L 348, 21.12.2002, str. 154. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2008/463/ES (UL L 160, 19.6.2008, str. 34).

⁽³⁾ UL L 154, 30.4.2004, str. 44. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2008/407/ES (UL L 143, 3.6.2008, str. 49).

⁽⁴⁾ UL L 312, 30.11.2007, str. 49.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. julija 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. julija 2008

o spremembi Odločbe 2005/692/ES o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi z aviarno influenco v tretjih državah

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3883)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/640/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

živali, ki jo povzročajo toplotno obdelani izdelki, šteje za zanemarljivo.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(4) Zato je primerno, da se uporabi odstopanje od prepovedi uvoza mesnih izdelkov, ki vsebujejo perutninsko meso ali so iz njega sestavljeni, določeno v Odločbi 2005/692/ES, in se dovoli uvoz takšnih izdelkov iz perutninskega mesa, pod pogojem, da so bili toplotno obdelani v skladu z Odločbo 2007/777/ES.

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/ES z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 18(7) Direktive,

(5) Odločbo 2005/692/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ⁽²⁾, in zlasti člena 22(6) Direktive,

(6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

(1) Po izbruhu aviarne influence decembra 2003 v jugovzhodni Aziji, ki jo je povzročil visoko patogeni sev virusa H5N1, je Komisija sprejela več ukrepov zaščite v zvezi z aviarno influenco. Med omenjene ukrepe sodi zlasti Odločba Komisije 2005/692/ES z dne 6. oktobra 2005 o nekaterih ukrepih zaščite v zvezi z aviarno influenco v tretjih državah ⁽³⁾.

Člen 2 Odločbe 2005/692/ES se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

(2) Z Odločbo Komisije 2007/777/ES z dne 29. novembra 2007 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in javnozdravstvenim varstvom ter vzorcih spričeval za uvoz iz tretjih držav nekaterih mesnih izdelkov in obdelanih želodcev, mehurjev in črev za prehrano ljudi in o razveljavitvi Odločbe 2005/432/ES ⁽⁴⁾ je bil odobren uvoz izdelkov iz perutninskega mesa v Skupnost iz province Shandong na Kitajskem, ki so bili obdelani pri temperaturi najmanj 70 °C.

1. Države članice začasno ustavijo uvoz iz Kitajske:

(3) Takšna toplotna obdelava zadostuje za inaktivacijo virusa aviarne influence, zato se lahko nevarnost za zdravje

(a) svežega perutninskega mesa;

(b) mesnih pripravkov in mesnih izdelkov, ki sestojijo iz ali vsebujejo perutninsko meso;

(c) surove hrane za hišne živali in nepredelanih posamičnih krmil, ki vsebujejo katere koli dele perutnine;

(d) jajc za prehrano ljudi ter

(e) neobdelanih lovskih trofej katerih koli ptic.

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 56. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽²⁾ UL L 24, 30.1.1998, str. 9. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES.

⁽³⁾ UL L 263, 8.10.2005, str. 20. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/869/ES (UL L 340, 22.12.2007, str. 104).

⁽⁴⁾ UL L 312, 30.11.2007, str. 49.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice dovolijo uvoz mesnih izdelkov, ki vsebujejo perutninsko meso ali so iz njega sestavljeni, pod pogojem, da je bilo tako meso posebno obdelano, kakor je navedeno v točkah B, C ali D v delu 4 Priloge II k Odločbi 2007/777/ES.“

Člen 2

Države članice nemudoma sprejmejo ukrepe, potrebne za uskladitev s to odločbo, in jih objavijo. O spremembah nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. julija 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 31. julija 2008

o odstopanju od odločb 2003/858/ES in 2006/656/ES ter začasni prekinitvi uvoza pošiljk nekaterih živih rib in proizvodov iz ribogojstva iz Malezije v Skupnost

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3849)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/641/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

terih živih rib, njihovih iker in zaroda ter nekaterih živih rib in proizvodov iz ribogojstva v Skupnost. V tej odločbi so naštet tudi ozemlja, iz katerih je v Skupnost dovoljeno uvažati nekatere vrste živih rib, njihovih iker in zaroda.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti prve alineje člena 18(1) in člena 18(6) Direktive,

- (3) Odločba Komisije 2006/656/ES z dne 20. septembra 2006 o določitvi pogojev zdravstvenega varstva živali in zahtev za spričevala za uvoz okrasnih rib ⁽⁴⁾ določa usklajena pravila zdravstvenega varstva za uvoz okrasnih rib v Skupnost. V tej odločbi so naštet tudi ozemlja, iz katerih je v Skupnost dovoljeno uvažati nekatere okrasne ribe.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Sveta 91/67/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravjem živali, ki urejajo dajanje živali in proizvodov iz ribogojstva na trg ⁽²⁾, določa predpise, ki urejajo uvoz živali in proizvodov iz ribogojstva v Skupnost iz tretjih držav. Ta direktiva določa, da mora uvoz živali in proizvodov iz ribogojstva izpolnjevati nekatere pogoje iz navedene direktive ter potekati iz tretjih držav ali njihovih delov s seznama, sestavljenega v skladu z navedeno direktivo.

- (4) V Odločbi 2003/858/ES je Malezija navedena na seznamu tretjih držav, iz katerih je dovoljeno uvažati žive ribe iz družine *Cyprinidae*, njihove ike in zarod, namenjene za gojenje, ter žive ribe navedene družine iz ribogojstva, njihove ike in zarod, namenjene za obnavljanje ribje populacije v gojitvenih loviščih.

- (2) Odločba Komisije 2003/858/ES z dne 21. novembra 2003 o pogojih zdravstvenega varstva živali in zahtevah za spričevala za uvoz živih rib, njihovih iker in zaroda, namenjenih za gojenje, ter živih rib in proizvodov iz ribogojstva, namenjenih za prehrano ljudi ⁽³⁾, določa usklajene predpise zdravstvenega varstva za uvoz neka-

- (5) V skladu z Odločbo 2006/656/ES je v Skupnost dovoljeno uvažati nekatere okrasne ribe iz Malezije. Ribe iz družine *Cyprinidae* so zajete v navedeni odločbi.

- (6) Rezultati zadnjih inšpekcijskih obiskov Skupnosti v Maleziji so pokazali resne pomanjkljivosti glede registracij ribogojnic, prijavljanja bolezni in uradnih nadzorov zdravstvenega varstva živali v celotni proizvodni verigi živali iz ribogojstva in okrasnih rib. Takšne pomanjkljivosti lahko vodijo v širjenje bolezni, zato predstavljajo resno nevarnost za zdravje živali v Skupnosti. Navedeni inšpekcijski obisk je pokazal tudi pomanjkanje ustreznih pregledov zdravstvenega stanja živali, ki jih opravljajo pristojni organi Malezije, kar lahko še bolj ogrozi zdravje živali.

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 56. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽²⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽³⁾ UL L 324, 11.12.2003, str. 37. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/158/ES (UL L 68, 8.3.2007, str. 10).

⁽⁴⁾ UL L 271, 30.9.2006, str. 71. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2007/592/ES (UL L 224, 29.8.2007, str. 5).

- (7) Zato je treba začasno prekiniti uvoz živih rib iz družine *Cyprinidae*, njihovih iker in zaroda, namenjenih za gojenje, živih rib iz družine *Cyprinidae* iz ribogojstva, njihovih iker in zaroda, namenjenih za obnavljanje ribje populacije v gojitvenih loviščih, ter okrasnih rib iz navedene družine. Ker vse ostale tropske okrasne ribe, uvožene iz Malezije, niso dovzetne za epizootsko hematopoetsko nekrozo, infekciозno anemijo lososov, virusno hemoragično septikemijo, infekciозno hematopoetsko nekrozo, spomladansko viremijo pri krapih, bakterijsko obolenje ledvic, nalezljivo nekrozo trebušne slinavke, Koi herpes virus in okužbo z *Gyrodactylus salaris*, začasna prekinitve uvoza tropskih okrasnih rib ni potrebna.
- (a) pošiljk živih rib, njihovih iker in zaroda, namenjenih za gojenje;
- (b) pošiljk živih rib iz ribogojstva, njihovih iker in zaroda, namenjenih za obnavljanje ribje populacije v gojitvenih loviščih;
- (c) pri pošiljkah tropskih rib samo vrst *Carassius auratus*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Cyprinus carpio*, *Hypophthalmichthys molitrix*, *Aristichthys nobilis*, *Carassius carassius* in *Tinca tinca* iz družine *Cyprinidae*.
- (8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

Člen 2

Vsi izdatki, nastali v zvezi z uporabo te odločbe, gredo v breme prejemnika ali njegovega zastopnika.

Člen 3

Ta odločba se uporablja od 1. avgusta 2008.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Z odstopanjem od člena 3(1) in (2) Odločbe 2003/858/ES in členov 3 in 4 Odločbe 2006/656/ES države članice začasno prekinajo uvoz iz Malezije na svoja ozemlja naslednjih pošiljk rib iz družine *Cyprinidae*, njihovih iker in zaroda:

V Bruslju, 31. julija 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 31. julija 2008

o spremembi Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS glede vnosov za Argentino, Brazilijo in Paragvaj v seznamu tretjih držav ali delov tretjih držav, iz katerih je dovoljen uvoz nekaterih vrst svežega mesa v Skupnost

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 3992)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/642/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (3) Leta 2007 je Svetovna organizacija za zdravje živali (OIE) priznala argentinsko ozemlje severno od 42. vzporednika, ki ustreza delom provinc Neuquén in Rio Negro, kot prosto slinavke in parkljevke in kjer cepljenje ni bilo opravljeno.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi⁽¹⁾, in zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega pododstavka točke (1) člena 8 in točke (4) člena 8 Direktive,

- (4) Po tem priznanju je Argentina zahtevala, da se dovoli uvoz svežega mesa s kostmi v Skupnost z navedenega ozemlja. Skupnosti je februarja 2008 je v Argentini opravila inšpekcijski pregled za preverbo lokalnih razmer. Ker je bil izid misije ugoden, je primerno dovoliti uvoz svežega mesa s kostmi nekaterih živali s tega ozemlja v Skupnost.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Del 1 Priloge II k Odločbi Sveta 79/542/EGS z dne 21. decembra 1976 o uvedbi seznama tretjih držav ali delov tretjih držav ter o določitvi pogojev za zdravstveno varstvo živali in javnozdravstveno varstvo, za uvoz v Skupnost nekaterih živih živali in njihovega svežega mesa⁽²⁾ določa seznam tretjih držav in delov teh držav, iz katerih države članice lahko uvažajo sveže meso nekaterih živali.

- (5) Skupnost je nedavno opravila več inšpekcijskih pregledov v Braziliji, vključno z zveznima državama Parana in São Paulo. Odločba 79/542/EGS, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2008/61/ES in je rezultat navedenih inšpekcijskih pregledov, določa uvozne ukrepe, ki krepijo nadzor in spremljanje gospodarstev, s katerih izvirajo živali, primerne za izvoz v Skupnost, dovoljujejo uvoz svežega izkoščenega in zorjenega govejega mesa samo živali s posebej odobrenih gospodarstev, ki so v zveznih državah, priznanih kot proste slinavke in parkljevke, kjer je bilo/ni bilo opravljeno cepljenje.

(2) Argentina je navedena v delu 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS in je razdeljena na tri različna ozemlja glede na njihovo zdravstveno stanje živali. Argentinsko ozemlje Patagonije južno od 42. vzporednika je priznано kot prosto slinavke in parkljevke in kjer cepljenje ni bilo opravljeno. Uvoz svežega mesa s kostmi nekaterih živali s tega ozemlja v Skupnost je dovoljen. Druga ozemlja Argentine so priznana kot prosta slinavke in parkljevke in kjer je bilo cepljenje opravljeno, z zadevnih ozemelj pa je dovoljen samo uvoz izkoščenega in zorjenega mesa v Skupnost.

- (6) OIE je maja 2008 nekatere brazilske zvezne države, vključno s Parano in São Paulom, ponovno priznala kot proste slinavke in parkljevke in kjer je bilo cepljenje opravljeno.

- (7) Ker sta navedeni zvezni državi priznani kot prosti slinavke in parkljevke in na podlagi rezultatov inšpekcijskih pregledov, opravljenih v Braziliji, je treba te države ponovno vključiti v seznam ozemelj, s katerih je uvoz v Skupnost svežega izkoščenega in zorjenega govejega mesa dovoljen pod enotnimi pogoji, ki veljajo za druge brazilske zvezne države proste slinavke in parkljevke in kjer je bilo cepljenje opravljeno ter iz katerih je dovoljen takšen uvoz v Skupnost.

⁽¹⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

⁽²⁾ UL L 146, 14.6.1979, str. 15. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2008/61/ES (UL L 15, 18.1.2008, str. 33).

(8) OIE je leta 2007 priznala Paragvaj kot prost slinavke in parkljevke in kjer je bilo cepljenje opravljeno, razen območja visokega nadzora ob njegovih zunanjih mejah. Skupnost je aprila 2008 v Paragvaju opravila inšpekcijski pregled za preverbo lokalnih razmer.

(9) Glede na ugoden izid navedenega inšpekcijskega pregleda je primerno dovoliti uvoz v skupnost svežega izkoščene in zorjenega govejega mesa z ozemlja Paragvaja, ki ga je OIE priznala kot prosto slinavke in parkljevke in kjer je bilo cepljenje opravljeno.

(10) Odločbo 79/542/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.

(11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Del 1 Priloge II k Odločbi 79/542/EGS se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba se uporablja od 1. avgusta 2008.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 31. julija 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

PRILOGA

„Del 1

SEZNAM TRETJIH DRŽAV ALI DELOV TRETJIH DRŽAV (*)

Država	Oznaka ozemlja	Opis ozemlja	Veterinarsko spričevalo		Posebni pogoji	Končni datum (**)	Začetni datum (***)
			Vzorci	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albanija	AL-0	Celotno ozemlje države	—				
AR – Argentina	AR-0	Celotno ozemlje države	EQU				
	AR-1	Province: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (razen departmajev Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme in San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, del Neuquén (razen ozemlja, vključenega v AR-4), del Ría Negra (razen ozemlja, vključenega v AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Jujuy in Salta, razen varovalnega pasu 25 km od meje z Bolivijo in Paragvajem, ki se razteza od okraja Santa Catalina v provinci Jujuy do okraja Laishi v provinci Formosa	BOV	A	1		18. marec 2005
			RUF	A	1		1. december 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz in Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. marec 2002
	AR-3	Corrientes: departmaji Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme in San Luís del Palmar	BOV, RUF	A	1		1. december 2007
AR-4	Del Ría Negra (razen: območje v Avellanedi, severno od pokrajinske ceste 7 in vzhodno od pokrajinske ceste 250, območje v Conesi, vzhodno od pokrajinske ceste 2, območje v El Cuyu, severno od pokrajinske ceste 7 od križišča s pokrajinsko cesto 66, do meje z departmajem Avellanede, in območje v San Antoniu, vzhodno od pokrajinskih cest 250 in 2), del Neuquén (razen območja v Confluencii, vzhodno od pokrajinske ceste 17 in območja v Picun Leufúju, vzhodno od pokrajinske ceste 17)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. avgust 2008	
AU – Avstralija	AU-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosna in Hercegovina	BA-0	Celotno ozemlje države	—				
BH – Bahrajn	BH-0	Celotno ozemlje države	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazilija	BR-0	Celotno ozemlje države	EQU				
	BR-1	Del zvezne države Minas Gerais (razen regijskih okrožij Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas in Bambuí), zvezna država Espírito Santo, zvezna država Goiás; del zvezne države Mato Grosso, vključno z območnimi enotami: — Cuiaba (razen občin San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone in Barão de Melgaço), — Caceres (razen občine Caceres), — Lucas do Rio Verde, — Rondonopolis (razen občine Itiquiora), — Barra do Garça, — Barra do Burgres. Zvezna država Rio Grande do Sul	BOV	A in H	1		31. januar 2008
	BR-2	Zvezna država Santa Catarina	BOV	A in H	1		31. januar 2008
	BR-3	Zvezni državi Parana in São Paulo	BOV	A in H	1		1. avgust 2008
BW – Bocvana	BW-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW				
	BW-1	Območja pod veterinarskim nadzorom bolezní št. 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 in 18	BOV, OVI RUF, RUW	F	1		1. december 2007
	BW-2	Območja pod veterinarskim nadzorom bolezní št. 10, 11, 12, 13 in 14	BOV, OVI RUF, RUW	F	1		7. marec 2002
BY – Belorusija	BY-0	Celotno ozemlje države	—				
BZ – Belize	BZ-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW	G			
CH – Švica	CH-0	Celotno ozemlje države	•				
CL – Čile	CL-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Kitajska	CN-0	Celotno ozemlje države	—				
CO – Kolumbija	CO-0	Celotno ozemlje države	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Alžirija	DZ-0	Celotno ozemlje države	—				
ET – Etiopija	ET-0	Celotno ozemlje države	—				
FK – Falklandski otoki	FK-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU				
GL – Grenlandija	GL-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Gvatemala	GT-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Celotno ozemlje države	—				
HN – Honduras	HN-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU				
HR – Hrvaška	HR-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	Celotno ozemlje države	—				
IN – Indija	IN-0	Celotno ozemlje države	—				
IS – Islandija	IS-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenija	KE-0	Celotno ozemlje države	—				
MA – Maroko	MA-0	Celotno ozemlje države	EQU				
ME – Črna gora	XM-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Celotno ozemlje države	—				
MK – Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija (***)	MK-0	Celotno ozemlje države	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Celotno ozemlje države	—				
MX – Mehika	MX-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU				
NA – Namibija	NA-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW				
	NA-1	Južno od obrambne črte, ki se razteza od točke Palgrave na zahodu do Gam na vzhodu	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Nova Kaledonija	NC-0	Celotno ozemlje države	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragva	NI-0	Celotno ozemlje države	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Nova Zelandija	NZ-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Celotno ozemlje države	BOV, EQU				
PY – Paragvaj	PY-0	Celotno ozemlje države	EQU				
	PY-1	Celotno ozemlje države razen določenega območja visokega nadzora 15 km od zunanjih meja	BOV	A	1		1. avgust 2008
RS - Srbija (*****)	XS-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, EQU				
RU – Ruska federacija	RU-0	Celotno ozemlje države	—				
	RU-1	Regija Murmansk, avtonomno območje Yamolo-Nenets	RUF				
SV – Salvador	SV-0	Celotno ozemlje države	—				
SZ – Svazi	SZ-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW				
	SZ-1	Območje, zahodno od ograj „rdeče črte“, ki se razteza severno od reke Usutu do meje z Južno Afriko, zahodno od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Območja, kjer se izvaja veterinarski nadzor nad slinavko in parkljevko ter cepljenje živali proti tema boleznima, ki so bila zakonsko opredeljena v skladu s pravnim obvestilom št. 51 iz leta 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. avgust 2003
TH – Tajska	TH-0	Celotno ozemlje države	—				
TN – Tunizija	TN-0	Celotno ozemlje države	—				
TR – Turčija	TR-0	Celotno ozemlje države	—				
	TR-1	Province Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat in Kirikkale	EQU				
UA – Ukrajina	UA-0	Celotno ozemlje države	—				
US – Združene države	US-0	Celotno ozemlje države	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW,RUF, RUW	G			
UY – Urugvaj	UY-0	Celotno ozemlje države	EQU				
			BOV	A	1		1. november 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Južna Afrika	ZA-0	Celotno ozemlje države	EQU, EQW				
	ZA-1	Celotno ozemlje države, razen: — dela območja, kjer se izvaja nadzor nad slinavko in parkljevko, v veterinarski regiji Mpumalanga in severnih provincah, v okraju Ingwavuma v veterinarskih regijah Natal in obmejnem območju z Bocvano, vzhodno od 28. vzporednika, in — okraja Camperdown v provinci KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabve	ZW-0	Celotno ozemlje države	—				

(*) Brez poseganja v posebne zahteve za izdajanje spričeval, ki so določene v sporazumih Skupnosti s tretjimi državami.

(**) Meso živali, zaklanih na ali pred datumom iz stolpca 7, se lahko uvozi v Skupnost do 90 dni po tem datumu.

Pošiljke na odprtem morju, za katere je bilo spričevalo izdano pred datumom iz stolpca 7, se lahko uvozijo v Skupnost do 40 dni po tem datumu.
(Opomba: če v stolpcu 7 ni datuma, pomeni, da ni časovne omejitve.)

(***) Le meso živali, zaklanih na ali po datumu iz stolpca 8 se lahko uvozi v Skupnost (če v stolpcu 8 ni datuma, pomeni, da ni časovne omejitve).

(****) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; začasna oznaka, ki na noben način ne vpliva na dokončno poimenovanje te države, ki bo sprejeto po zaključku pogajanj, ki trenutno na to temo potekajo v Združenih narodih.

(*****) Razen Kosova, kot je opredeljeno v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

• = Spričevala v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).

— = Spričevalo ni določeno in uvoz svežega mesa je prepovedan (razen za vrste, ki so navedene v vrstici, ki se nanaša na celotno območje države).

1 = Omejitve pri kategorijah:

Drobovina ni dovoljena (razen trebušne prepone in žvečnih mišic goved).“

III

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo EU)

AKTI, SPREJETI V SKLADU Z NASLOVOM V POGODBE EU

SKUPNI UKREP SVETA 2008/643/SZVP

z dne 4. avgusta 2008

o spremembi Skupnega ukrepa 2007/369/SZVP o ustanovitvi policijske misije Evropske unije v Afganistanu (EUPOL AFGHANISTAN)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 30. maja 2007 sprejel Skupni ukrep 2007/369/SZVP⁽¹⁾ za obdobje treh let. Operativna faza misije EUPOL AFGHANISTAN se je začela 15. junija 2007.
- (2) Finančni referenčni znesek iz člena 13(1) Skupnega ukrepa 2007/369/SZVP bi bilo treba razširiti tako, da bi vključeval obdobje do 30. novembra 2008 –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

Skupni ukrep 2007/369/SZVP se spremeni, kakor sledi:

Člen 13(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Finančni referenčni znesek za kritje odhodkov, povezanih z misijo EUPOL AFGHANISTAN, do 30. novembra 2008 znaša 43 600 000 EUR.“

Člen 2

Ta skupni ukrep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 3

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 4. avgusta 2008

Za Svet

Predsednik

B. KOUCHNER

⁽¹⁾ UL L 139, 31.5.2007, str. 33. Skupni ukrep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Skupnim ukrepom 2008/229/SZVP (UL L 75, 18.3.2008, str. 80).